

**See the English version after the French text.**



## **CLIMAT SONORE - LE 10 MARS 2023**

### **PISTE NORD FERMÉE POUR TRAVAUX DE RÉHABILITATION - DU 13 MARS AU 23 JUIN 2023**

Dans le but de maintenir ses installations aux normes de fiabilité et de sécurité, ADM doit effectuer des travaux pour la réhabilitation de la piste nord.

La réfection des deux extrémités de la piste a déjà été complétée et certains travaux pour la réhabilitation de la partie centrale de la piste ont été effectués en 2022.

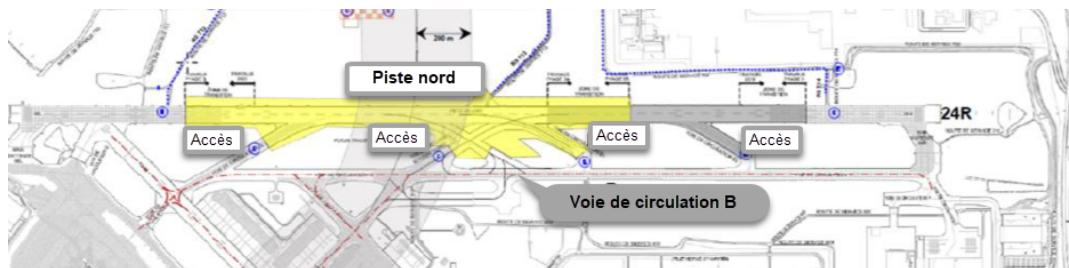
En 2023, les travaux pour compléter la réhabilitation de la section centrale de la piste et des travaux sur la voie de circulation B qui dessert la piste sont prévus afin de finaliser le projet de réhabilitation de la piste nord. Les travaux se feront en 2 phases, du 13 mars au 23 juin et du 11 septembre au 17 novembre. Les informations sur la deuxième phase seront envoyées par infolettre en septembre.

#### **La piste nord sera fermée du 13 mars au 23 juin**

Pendant cette période, les vols utiliseront la piste sud. Il y aura une augmentation des survols principalement pour les secteurs de Dorval sud, Saint-Laurent sud, Ville Mont-Royal, Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension, Rosemont-La-Petite-Patrie.



Les avions accèdent à la piste nord par la voie de circulation B qui est reliée à la piste par plusieurs voies d'accès tel qu'illustré ci-dessous :



Les travaux de cette phase consistent à construire de nouvelles dalles de béton sur la section centrale de la piste qui est encore en asphalte ainsi que les travaux électriques associés. Il y aura également la reconstruction de 2 voies d'accès pour accéder à la piste nord (excavation de la surface existante, reconstruction de l'infrastructure et surface en asphalte) ainsi que la finalisation de travaux entamées en 2022 sur une autre voie d'accès.

Les trajectoires alternatives de départ, mises en place en 2022, continueront d'être utilisées pendant les travaux cette année. En mars 2022, ADM et NAV

CANADA ont tenu quatre rencontres d'information virtuelles sur ces procédures.

Nous vous invitons à voir la section dédiée aux [Travaux de réhabilitation de la piste nord](#) du site web pour accéder aux enregistrements et aux présentations de ces rencontres ainsi qu'à des informations supplémentaires sur les travaux y compris une FAQ et des mises à jour, au cours des prochains mois, sur l'avancement des travaux.

[WebTrak](#) demeure un outil de référence pour le climat sonore. Il affiche presque en temps réel les trajectoires, les types d'aéronefs, leur altitude ainsi que les niveaux de bruit enregistrés aux stations de mesure de bruit et vous permet de facilement rapporter un vol. De plus, WebTrak affiche des messages si des situations de dernière minute viennent modifier l'utilisation des pistes.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter à [info@admtl.com](mailto:info@admtl.com).

Pour recevoir l'infolettre, veuillez écrire à [info@admtl.com](mailto:info@admtl.com).



Si vous ne désirez plus recevoir cette infolettre, SVP voir le lien de désabonnement en bas de page. Merci.

## ENGLISH VERSION



**SOUNDSCAPE - MARCH 10, 2023**

**NORTH RUNWAY CLOSED FOR REHABILITATION WORK –  
FROM MARCH 13 TO JUNE 23, 2023**

In order to maintain its facilities to reliability and safety standards, ADM must carry out work for the rehabilitation of the north runway.

The work at both ends of the runway has already been completed and some work for the rehabilitation of the central section of the runway was carried out in 2022.

In 2023, work to complete the rehabilitation of the central section of the runway and work on taxiway B that services the runway are scheduled in order to finalize the rehabilitation project of the north runway. The work will be done in 2 phases, from March 13 to June 23 and from September 11 to November 17. Information on the second phase will be sent by newsletter in September.

### **The north runway will be closed from March 13 to June 23**

During this period, flights will use the south runway. There will be an increase in overflights mainly over south Dorval, south Saint-Laurent, Town of Mount-Royal, Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension, Rosemont-La-Petite-Patrie.



Aircraft access the North Runway via Taxiway B that is connected to the runway by several access roads as shown below:



The work for this phase consists of building new concrete slabs on the central section of the runway that is still in asphalt as well as the associated electrical works. The reconstruction of 2 access roads to access the north runway (excavation of the existing surface, reconstruction of the infrastructure and asphalt surface) is scheduled as well as the completion of work started in 2022 on another access road.

The alternative departure procedures, that were put in place in 2022, will continue to be used during the work this year. In March 2022, ADM and NAV CANADA held four virtual information meetings on these procedures.

We invite you to visit the dedicated section of the website on the [Rehabilitation work of the north runway](#) for the recordings and the presentations of these meetings as well as additional information on the works including an FAQ and updates, over the coming months, on the progress of the work.

[WebTrak](#) is a soundscape reference tool. It displays almost in real time flight tracks, aircraft type, their altitude, as well as the noise levels recorded at the noise monitoring stations and allows you to easily report a flight. In addition, Webtrak displays messages if last-minute situations modify runway use.

If you have any questions, don't hesitate to contact us at [info@admtl.com](mailto:info@admtl.com).

If you would like to subscribe to this newsletter, please write to: [info@admtl.com](mailto:info@admtl.com).